El Heraldo de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Miércoles 31 de Mayo de 1944

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.—A una cuadra de la Junta Local.—

AÑO I— N.o 8

"El Banco Criollo"

Se han iniciado en la zona, las gestiones tendientes a poder establecer en Young una Caja Popular. Es èste sin lugar a dudas, otro paso en firme, dirigido hacia el camino del progreso, ruta en la cual nuestro pueblo obtiene renovados éxitos.

Tomando como base los estatutos que a la vista tenemos, son las Cajas Populares una forma de adaptar al alcance de los humildes, las formalidades y beneficios de las transacciones bancarias.

Basta saber que todas las acciones qae se emitan, tanto las de fundación como las ordinarias, serán de veinticinco pesos cada una; suma a la cual se puede arrimar el ahorro de cualquier persona de modesta condición social.

Son las Cajas Populares, que en casi todos los pueblos de nuestro país ya existen, una organización dirigida por la »Unión Económica del Uruguay» y según sus estatutos, tiene por objeto mejorar la condición moral y material de los trabajadores, proporcionándoles los medios de hacer fructificar sus pequeñas economías. Agrègase a esto una liberalidad en créditos de habilitación, préstamos, hipotècas, garantías, sistemas de ahorro y multitud de problemas económicos que allí se pueden resolver; y en el decurso de los cuales se les ha dado en llamar a estas Cajas el mote de «El Banco Criollo».

Sabemos que en el momento de llegar estas líneas al lector, se están haciendo las primeras gestiones para que esa idea que hace tiempo deambulaba en nuestro ambiente se convierta en realidad. Nos queda, entonces, por hoy la satisfacción de poder anunciar, de que si no se desvirtúa en la práctica, el altruista espíritu que ha creado estas instituciones, en tiempo no lejano, Young tendrá su «banco criollo», dispuesto ha tender la mano a todo hombre de trabajo y buena voluntad.

Fundóse en Menafra un Sindicato Cristiano Agrícola

En la casa del Sr. Brasesco se reunieron el domingo un grupo caracterizado de vecinos para tratar la organización de un Sindicato Agricola. Prestigiaron dicha reunión los Sres. Gaspar Dolz, Roberto Sierra Olaso, Domingo Aramburu, Alberto Charbonier, Pedro Colombo, José A. Ferrero, Isidoro Lázaro, Pedro Tourn, José M. Rosas, Alfredo Santos, Marcos Ferrero, Domingo Sierra Olaso, Agustin Svea, Miguel Wetch, Gaspár Dolz (h.), Cresencio San Emeterio, David Tourn, David Schanzembach, Prudencio Alvez, Bartolomé Baranov.

La Comisión Directiva quedó integrada de la siguiente manera: Pte. Gaspar Dolz, Vice Pte. Domingo Aramburu, Sric. Roberto Sierra Olaso, Tesorero Domingo Sierra Olaso. Vocal Pedro Tourn.

Comisión Fiscal: Alfredo Santos, Josè M. Sosa, Cresencio San Emeterio.

Suplentes: Alberto Charbonier, Pedro Colombo, David Stempheled e Isidoro Lázaro.

De inmediato se abrió un registro para solicitar papa para semilla inscribiéndose varios agricultores.

La asamblea recomendó a la Directiva el estudio inmediato de la construcción de un galpón para cereales y cumpliendo con ello un firme anhelo de la zona. En breve se realizará una nueva asamblea en la cual se concretarán otras aspiraciones de los esforzados agricultores de Menafra.

Trataron la Compra de un Campo

La Importante Reunión del Cine Atenas

Con una selecta y numerosa concurrencia se realizó en el Cine Atenas una reunión del Sindicato C. Agrícola.

En primer término se trató la posibilidad que los agricultores asociados al Sindicato adquieran un campo ubicado entre Young y Bellaco de 1.200 has. mas o menos; analizado el plano y estudiada su financiación se resolvió visitarlo el próximo domingo. Este es el primer paso firme que da el Sindicato en beneficio de sus agricultores.

El Pbro. Horacio Meriggi se refirió a su visita a Mar del Plata a sus conversaciones con los productores de papa tipo White Rose y a las gestiones realizadas especialmente por el Sindicato de Salto para importar dicha papa para semilla.

El mismo Pbro. presentò una muestra de hilo sisal que mereció amplia aprobación de los presentes, dicho hilo tiene el precio de $ 1.35 puesto en Young, se abrió de inmediato el registro para dicho hilo.

Se recibieron varios telegramas de adhesión de otros Sindicatos y de vecinos que no pudieron concurrir a dicha reunión.

Entre los temas agrarios tratados se destaca muy especialmente el referente a la plantación del cañamo, se estudiaron detenidamente sus posibilidades y se resolvió solicitar de inmediato instrucciones para su cultivo.

Don Josè Ugarte se adhirió telefónicamente muy especialmente a este acto, los agricultores presentes comentaron con elogios tan interesante colaboración. Se trataron la posible agremiación de lecheros, carniceros etc como planes del Sindicato que abarca todas las soluciones de problemas económicos de todos los gremios.

Varias voces se hicieron oir apoyando entusiasmados el movimiento de agrupación de agricultores como una necesidad colectiva de repercusiones sociales amplísimas.

De la Escuela 34

El domingo 4 se realizará en el local de la Sociedad Fomento el Vermouth Danzant que a beneficio de la Escuela Urbana No. 34 hemos anunciado en numeros anteriores.

Los tickets a $ 0.50 ya estàn en venta.

Bochas

Campeonato de Bochas en el Club Social

El domingo prosiguió el Campeonato Interno de Bochas, en el Club Social.

El resultado de los trios que están disputando dicha competencia, fué el siguiente El trio 5 cóntra el 7, ganó el 7, el 6 con el 8 ganó el 8 el 2 con el 4, ganó el 4, el 1 con el 3 ganó el 3.

El próximo domingo jugarán el 4 vs 5, a las 9 y 30 el 3 con el 7, a las 11 horas el 2 con el 6, a las 14 y 30 y el 1 con el 8, a las 16.

De nuestra Plaza de Deportes

El domingo como se había programado recibimos en nuestra plaza de deportes un numeroso grupo de deportista y acompañantes de las localidades de Bellaco y Arroyo Negro.

Desde temprano se iniciació el programa jugándose varios partidos de Volley ball, donde Valdenses y arroyo »Negrenses se lucieron

Los partidos de bochas que siguieron de inmediato congregò mucho pùblico.

Los lanzamientos de jabalina, disco, martillo y bala fueron demostrados en principio pornuestros muchachos; luego se realizaron tiros de practica y aprendizaje por parte de nuestros visitantes.

En la parte de saltos se organizó un pequeño torneo donde intervinieron numerosos competidores que fueron alentados por el númeroso público que margino el predio de saltos.

Los resultado de este torneo fueronlos siguientes.

Salto Alto
1o. Gelacio Barreto.
2o. Gervasio Barreto.
3o. J Ponce de Colonia Valdense.

Salto Largo:
1o Gervasio Barreto.
2o. Hernán Rostan (Bellaco)
3o. Elbio Rostan. (Bellaco)

Además se realizarón carreras de 100 mts llanos por atletas Walter Rostan y Gelacio Barreto.

Carreras de 65 mts para señoritas.

Se habia programado un partido de Basket Ball entre nuestros jugadores para que los visitantes pudieran ver en que consiste el juego pero por falta de tiempo fué imposible realizarlo.

La Directiva de la Plaza, agradece la gentileza de los visitantes.

Ciclismo

RESULTADOS DE LA CARRERA CICLISTA

1o. Gervacio Barreto.
Los Mosqueteros
2o. Rogelio Zabala.
Peñarol
3o. Elbio Reyes.
Los Mosqueteros
4o. Eduardo Sansberro.
Los Mosqueteros
5o. Pedro Gutierrez.
Peñarol
6o. Juan Rodriguez.
Peñarol

El corredor Jorge Sangunetti tuvo que abandonar la prueba, por rotura de la maquina.

Hora de largada 10 14' 0'

Llegada del primero hora 10 55' entrando todos los corredores a pocos minutos uno de otro.

La carrera se realizó dentro de un ambiente de gran entusiasmo y animaciòn. Los corredores tanto vencedores como vencidos dieron muestras de un espiritu deportivo

Fué una gran carrera donde el veterano Barreto demostró una vez más sus grandes condiciones como campeón y, corredor otro de de los buenos es Zabalita como todos le llaman, el que entrando en la última vuelta alguien le gritó "che tenés una goma en llanta," y Zabala con esa serenidad le contesta: voy a llegar aunque sea con la bicicleta al hombro. Asi se hace no abandonar nunca para llegar un día a figurar entre los grandes.

Reyes el qué ocupó el 3er puesto, hizo una magnifica carrera teniendo en cuenta que es la primera vez que interviene en este clase de pruebas, no aflojes le gritaban y Elbio no aflojó y conservó su puesto hasta el final. "bravo asi se hace no aflojar nunca.

Los demás competidores dieron muestras de gran corazón.

Los premios se entregará en breve avisándose la fecha y lugar de la reunión.—S. R.

Reunión de Directiva

Ayer se reunió la Comisiòn de la Sociedad Rural de Río Negro. Se trataron asuntos importantes de los que informaremos

Peñarol en San Javier

PEÑAROL 1
SAN JAVIER 1

El domingo último el Club Peñarol de Young visitó San Javier y disputó un match de Foot Ball con Peñarol de aquella localidad.

Resultó empatado el partido

VIDA AGROPECUARIA

Plausible Actitud del Ministro Vidart, sobre la Extraordinaria Cosecha de Maiz

Como es sabido, este año la cosecha de maíz es extraordinariamente abundante lo que no deja de crear un serio problema a los agricultores para su colocaciòn más o menos satisfatoria.

En virtud de este serio problema que se les plantea a los agricultores, el Ministro de Ganadería y Agricultura Ing. Arturo Gonzàlez Vidart se halla abocado en estos momentos al estudio de una solución favorable para la colocación de una gran parte de la cosecha.

En efecto ha entablado gestiones en tal sentido ante el Directorio de la A. N. C. A. P. para que dicho Ente Autonomo adquiera una considerable cantidad de maíz, 28 millones de kilos, con destino a la elaboración de alcohol,

Dichas gestiones que al parecer tienen pleno éxito, de lo que se deduce de la nota enviada por el Directorio de la A. N. C. A. P. al Ministro de Ganadería y Agricultura con fecha 16 del cte. que manifiesta aumentar la compra de maíz en un 40 0/0 más para dar una solución más equitativa con el fin de evitar el peligro de cotizaciones ruinosas para el maíz conjurar un serio peligro al cuál estaban abocados los agricultores de no mediar la feliz y oportuna intervención del titular de la cartera de Ganadería y Agricultura.

Como las nuevas destilerías de la A.N.C.A.P. demorarán todavía un período de tiempo más o menos prolongado, dicho Ente Autónomo, almacenará la mayor cantidad posible de maíz, habilitando a tal efecto, las instalaciones del Departamento de Alcoholes, y parte de las del Departamento de Combustibles, y si con estos no fuera suficiente solicitará del Banco República y de otras instituciones del Estado, locales para depósito para la conservación del expresado cereal.

Es con singular placer que damos estas noticias al gremio de agricultores, que verán así, solucionado en forma más o menos satisfactoria, la colocación del maíz de la presente cosecha.

Temas Laneros

Informaciones recibidas de Sidney, revelan que en los campos de pastoreo de Nueva Zelandia del Sur, estiman en un 5% la merma de ovinos para la actual esquila, debido a la sequia reinante.

La misma información dice que ya se nota una merma apreciable en el total de kilos de lana esquilada, con relación al año anterior.

También dice que los vellones son mas livianos, y tienen poca longitud de fibra.

Con sabor a campo

NO TE APLASTÈS, MUCHACHO!

Como vos, lo mesmo, hay quienes se quejan
Porque crèen que tienen manchao el honor,
Siendo frutos gauchos, que los hombres dejan.
Por falta de amor.

No te importe de ande comenzó tu vida,
Ella es el tesoro que debes cuidar,
Si el pasáo en tu alma te dejó una herida
Ya se ha de curar.

Los hombres no valen por el apellido,
Son los hechos güenos que les dan valor,
Y todos al mundo, lo mesmo han venido
Por ley de amor.

Primero, juè un beso que ahuyando razones
Añudó dos almas, como algo fatàl,
Juerza de Dios puso pa atar corazones
En todo igual.

Y si te desprecian, si te dicen gaucho,
No bajés la frente ni te hagás a un lao,
Sos fruto de un beso como otros, muchacho,
que al mundo han llegáo.

Buscar a tu padre, es tiempo perdido,
No le debes nada, si te abandonó...
Vale màs quién puso calor en tu nido,
La que te cuidó.

Vale más la madre que veló tu sueño,
Que supo dormirte con una canción,
Que te dió su sangre y que te hizo dueño
de su corazón.

Cuando te desprecien y te digan guacho,
no bajés la frente, ni te hagás a un lao,
Sos fruto de un beso como otros, muchacho,
que al mundo han llegao.

EVARISTO BARRIOS

M. TORRES ESPAÑA

El Sembrado

Mientras trabajaba en su huerto, al vecino se acercó a él y le dijo:

—Debes ayudar a la madre tierra en su función reproductora el sembrado quiere solícitas atenciones.

El hombre se detuvo y habló:

—La reja de mi arado trazó surcos bien profundos: la tierra quedó mullida y limpia de malezas; seleccione cuidadosamente la semilla, ¿qué más debo hacer?

—El grano germinrà y el tierno tallo recibirá las vivificantes caricias del sol. Tù le proporcionarás el riego necesario para que la planta crezca sana y robusta, a fin de que las inclemencias del tiempo no malogren su normal desarrollo. Tal como lo haces con tus más caros ideales.

Mientras cuidaba su huerto, el vecino se acercó a él y le dijo:

—Puedes estar satisfecho Tu sembrado promete una rica y abundante mies. Con todo, debes ser prudente.

El hombre se detuvo y hablò.

Prodigué a la tierra y a la planta el máximo esfuerzo.

Di a mi cuerpo solamente el descanso necesario para no caer rendido; no encontrarás en mi huerto ni una maleza ni un lugar que no haya sido cultivado: ¿ que puedo temer?

—La adversidad. En un instante puede ver destruido el fruto de tus afanes. Por eso debes estar siempre dispuesto a no dejarte abatir por el infortunio: a empezar de nuevo.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE RIO NEGRO

APORTES JUBILATORIOS DE CONTRATISTAS DE OBRAS

A fin de dar estricto cumplimiento al decreto de 1.º de Octubre de 1937 del Poder Ejecutivo, se recuerda a los propietarios y contratistas de obras y muy especialmente a los de campaña, que para realizar construcciones, modificaciones, reparaciones ó demoliciones, deben solicitar los permisos respectivos en la Intendencia Municipal y en las Juntas Locales de las zonas a que correspondan las obras acompañandose planos y llenàndose los demás requisitos correspondientes en estos casos.-

Fray Fentos Mayo 13 de 1944

GUILLERMO L. RUGGIA
Intendente
JOSÈ SICA CHOURITTO
Secretario

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro en los autos caratulados: "Año 1944, CONRADO MENDOZA STIRLING. Entrega de un animal invasor", se cita y emplaza por el término de noventa dias, a quien se considere dueño ó con derecho á una una vaca de pelo pampa colorada de la marca como se puede ver en la Redacción de este periódico, y de la señal palmeta en cada oreja, la que se encuentra á disposición de esté Juzgado conforme á lo dispuesto por el Còdigo Rural, para que comparezca á reclamarlo con los jutificativos del caso del caso, bajo apercibimiento de que si nó se hiciere, se prosederá á su venta en remate públicó como establece el artículo 39 del Código Rural.-

JUAN DA SILVA
Juez de Paz

FÉ DE ERRATAS

N. de R..—Por error involuntario, en la pasada edición apareció tergiversado el siguiente edicto. Debe leerse así:

OFICINA DEL REGITRO DEL ESTADO CIVIL
De La
4ta. Sección del Deparamento de Rio Negro

EDICTO DE MATRIMONIO

En Pueblo Young y el día veinte del mes de Mayo del año mil novecientos cuarenta y cuatro.-

A petición de los interesados hago saber; Que han proyectado unirse en matrimo DON **Isidoro Casas Pereyra** de veintiseis años de edad, de estado soltero de profesión gráfico, nacionalidad Oriental nacido en Sarandí del Yí 9.ª Sección de Durazno, domiciliado en Pueblo Young esta sección, y DOÑA **Elena Bélgica Gonzalez** de veintiún años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en Buricayupí 1.ª Sección de Paysandú domiciliada en Pueblo Young, esta sección

En fé de lo cual intimo a los que supieran algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y en el Periódico Local «El Heraldo de Young» por espàcio ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA.
Oficial de Estado Civil

"EL HERALDO DE YOUNG"
Periòdico Regional Independiente

Suscripciones

Anual	$ 8.40
Semestre	$ 4.20
Trimestre	$ 2.10
Mensual	$ 0.70

Avisos

1 Página mensual	$ 80.-
1 Página 1 Pub.	$ 25.-
1/2 Página mensual	$ 40.-
1/2 Página 1 Pub.	$ 12.50.-
1/4 Página mens.	$ 20.-
1/8 Página mens.	$ 10.-
1/16 Página mens.	$ 5.-

Menor tamaño por ctms. de columnas. Avisos economicos, tarifa Nro. 2. Solicitudes de empleo, gratuitas.

Redacción e Imprenta,
Avenida 18 de Julio—Teléfono 22
Young—Rio Negro

VEHICULOS EN VENTA

SE VENDE Moto Zúndapp en buen estado, 2 cilindros, eje Cardan. — Verla y tratar Carniceria Garcén.—

COMPRA DE MUEBLES—

MUEBLES de escritorio y estanterias o vitrinas, se desea comprar.-

Informes en esta Imprenta

ALQUILERES DE CASAS

SE ALQUILA casa 2 piezas, cocina, cuarto de baño, galpón y demas comodidades con 1/2 hectarea de terreno especial para quinta con árboles frutales a dos cuadras 18 de Julio.-

Tratar en esta redacción.-

ARRENDAMIENTOS

260 H. campo apto para agricultura, a 5 leguas de Young.-

Casa material de 2 p. con techo de sinc, buenos alambrados; Pido garantia Banco Repùblica.-

Informes: Hotel San Martin Telefono 42.

JUZGADO DE PAZ DE LA 5a. SECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

Apertura de Sucesiòn

EDICTO

Por disposiciòn del señor Juez de Paz de la 5a. Sección del Departamento de Rio Negro, se hace saber la apertura de la Sucesión de SEBASTIAN BONILLA, citandosé a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparescan dentro de los treinta dias a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.- Young, Mayo 22 de 1944.-

ROBERTO CASH YOUNG
Juez de Paz de la 5a. Sección (Rio Negro)

MOLINO MARIN
de ALFONSO BARTABURU
Agente del Banco Seguros del Estado
Sección Rurales
Young (Dpto. de Rio Negro)
Teléfonos 53 y 31

CARTA ABIERTA

Distinguido Señor y Cliente:

Contestando a su muy atta. del corriente, me es grato explicar a V. las razones fundamentales, por las cuales conviene consumir los productos de nuestro molino.

1.o Consumo de materia prima exclusivamente de nuestra zona, favoreciendo asì agricultores, evitàndoles falsos fletes.

2.o Personal uruguayo cien por cien con empleados y obreros radicados en la localidad.

3.o El importe pagado por concepto de jornales a esos empleados y obreros, queda en el pueblo, favoreciendo a comerciantes y particulares.

4.o Precios mas bajos en $ 2.00 por saco de harina que los que Vd. pagaba antes de instalarse el molino, con relación a los precios bàsicos del trigo, esto le probamos con notas y liquidaciones a la vista

5.o El rendimiento de nuestras harinas es superior a sus similares, se lo comprobamos y por ende su calidad está bien definida

Tendriamos infinidad de razones más para comprobarle a Vd. el beneficio que le reportaría el consumo de nuestros productos, pero las dejamos para otra oportunidad.

Saludamos al cliente y amigo muy atte.

POR MOLINO MARIN
ALFONSO BARTABURU

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. Celiar Lopez
Médico Cirujano
TELEFONO 49 — YOUNG

Raúl P. Castiglioni
Químico Farmaceútico
Telf. 65 — YOUNG

Dr. Carlos M. Fischer
Médico Cirujano
—TELEFONO 58

Dra. Nilda Magariños
Cirujano Dentista
YOUNG

Mario W. Long
Químico Farmaceùtico
-TELÉFONO 20-

Catalina Sanguinetti Salvo
PARTERA
Atiende Particularmente a Domicilio
YOUNG — RIO NEGRO

Dr. Juan Antonio Hernandez
Abogado y Escribano
TELEFONO 66 — YOUNG

José S. Elisburu
Escribano
TELEFONO 96 — YOUNG

Dr. José Pedro Ilarra
Medicina en General—Jefe de Clínica Mèdica de Facultad de Medicina Especialista en Enfermedades Pulmonares
Consultorio: 8 de Octubre 3070 Montevideo

Dr. Hemiramido L. Rebullo
Médico Cirujano
— TELEFONO 37

Dr. José Goldman
Cirujano Dentista
TELEFONO 60 -- YOUNG

Salón "El Figaro"

De Aniceta Burgos
Ofrece sus esmerados trabajos profesionales en modernos peinados y permanentes al aceite plumita y a la crema baños faciales a precios sin competencia y gran surtido de flores y productos especiales para el cutis
Visitenos Trabajos Garantidos

MIGUEL A. MOLINARI

Se encarga de cobranzas en general y Representaciones de licorería

Rapidez y Confianza

YOUNG

Lafluf Hnos.

Almacèn, Tienda, Zapateria Talabarteria Ferreteria etc. Despacho de Bebidas

Casa Atendida por sus Propios Dueños

Consulte Precios

YOUNG

Comentarios Mundanos

ECOS DE LA BODA IMKEN—ELIZONDO

Motivó un acontecimiento Social de proporciones el enlace Imken-Elizondo realizado el sábado último.

Asistieron en tal oportunidad las siguientes personas:

Señoras: Victoria Bidegain de Elizondo, Cora Arbiza de Imken, Elvira Elizondo de Leunda, Angelita Heguaburu de Cerini, Electra Hodges de Arbiza Esther Elizondo de Alonso, Maria P. de Imken Beba Rubo de Elizondo, Herminia G. de Arbiza, Eulalia E. de Acosta, Esther L. de Arbiza Beba H. de Arboleya Alida Elicegui de Arbiza.

Señoritas: Elcira y Elida Elizondo Bidegain, Nené y Olga Acosta Elizondo, María Alicia, Corita y Leticia Imken Arbíza, Hilda Donato, Lila y Zulema Ivanchenko.

Señores: Juan Elizondo, Carlos Imken Enrique Elizondo Exaltación Arbiza, Ernesto Elizondo Luis Cerini, Segundo Imken, Miguel Leunda, Eladio Elizondo Roberto Gash Young Hernán Arbiza Elbio Elizondo Leontino Dati Héctor Imken Victor Gonet Luis Imken, Carlos M. Arbiza, Juan E. Imken Arnaldo Batista Javier Lema

Niños ds: Alonso Elizondo Cerini Heguaburu Imken Arbiza, Leunda Elizondo, Arbiza Hodges, Arbiza Elicegui Arbiza Lorenzi, Laborde Garcia.

Los contrayentes recibieron numerosos e importantes regalos y telégramas.

Por Tabacos y Cigarrillos

Salon IDEAL

Pida su Número de Loteria al 25 Salon Ideal de Elbio Azzato

Libreria, Articulos de Escritorios

Revistas Diarios e Impresos en General Distribuidores de "Selecciones del Reader's Digest"

Telef. 57 YOUNG

Casa ARBOL DE ARTIGAS

Venta de Vegetales y Casa de Baños

Sucursal No. 1 Young

Unico Representante en la Zona

Carlos Ma. Ibarra

Proximó a la Usina Eléctrica

Siempre Venden BARATO

Musaian Hnos

Surtido Completo en Tienda, Zapatería y Joyería

YOUNG

EN LLOVEDORAS

De acuerdo con la información que dimos en el número del sábado sobre una penca de caballos, programada paru el domingo 25 de junio próximo con motivo de un beneficio pro-Escuela del lugar; hoy, en posesión de mayores datos estamos en condiciones de informar a nuestros lectores que los parejeros que intervendrán en la carrera mencionada son de los Sres. Martín Feo, Angel Sierra, Ricardo Meyer, Juan José Salaberri y Miguel A. Reynoso.

La carrera se correrá sobre la distancia de 400 metros.

Esta prueba hipica no obstante tratarse de un beneficio escolar, há despertado sumo interés en dicha localidad.

También se disputará una carrera de petizos en la que intervendrán como pilotos señoritas y jovenes de la localidad.

En breve ampliaremos esta crónica detalladamente.

FESTIVAL EN BELLACO

La institución Uruguay F. C. de la vecina población de Bellaco, ha programado para el 18 del mes de Junio la realización de un importante festival.

En el Restaurant Ribaben tendrá lugar este acto.

CINE ATENAS

JUEVES

A las 21y15 Dibujos, Comicas y rarezas, Diana Durbin, Walter Pidgeon y Kay Francis en la comedia musical DULCE ILUSIÓN

SABADO

A las 21 y 15, 1ra. Sección, ZAPATERO A TUS ZAPATOS 2da. Sección EL MONSTRUO DIABOLICO Película de misterio e intriga

DOMINGO

NOCHE a las 21 y 15, Cortas, y KILOMETRO 111 Película Argentina con Pepe Arias

ENLACE AZANZA-RUIZ

Muy interesantes contornos adquirió la celebración del enlace Azanza-Ruiz que tuvo lúgar el sábado último en nuestra localidad.-

Numerosas familias se congregaron en la Parroquia del Sagrado Corazón, para presenciar la lucida ceremonia realizada en horas de la tarde.-

VIAJEROS—

—De y para Llovedoras D. Martin Feo, y sus hijas Ana María y Laura Zulema.

—Regresó hoy a Sanchez, Don Ramon Borges.

—De Paysandú el escribano Sr. Ramon R. Sosa.

—De Paysandú de paso para Llovedoras el Sr. Ramon Pino.

—De y para Paysandú el Sr. Roberto Reyes Cabrera.

—De Ramirez el Sr. Pedro Lalinde.

—Pará Montevideo con motivo del fallecimiento de su Sr padre, el Sr. Alvaro Lopez Allegue y filia.

—De Las Flores el Sr. Cleto Sosa y filia.

NUEVO DIRECTOR DEL LICEO FRAY BENTOS

Ha sido muy bien recibida la designación del Prof Roberto Mendez Beaulieu, para desempeñar el cargo de Director interino del Liceo de Fray Bentos.-

Con este motivo ha recibido múltiples expresiones de simpatia y amistad.

CARNICERIA "La Progresista Young"

De Carlos Ma. Garcén

La que siempre se ha impuesto y seguirá siempre IMPONIENDOSE

Ofrece a su estimada clientela carne de primera a 0.30 el kilo puchero 0.28

Dos Carros de Reparto a Domicilio

Telefono — 9.

VENTA DE LEÑA

Por leña mayor y menor dirigirse a Carlos Leal Roldan Telef. 24

VENTA DE TERRENOS

SE VENDE un terreno, con frutales, en la ruta N.° 3 a media cuadrá calle 18, junto a la provisión «La Lucha» 16 mts. frente por 48 de largo.- Tratar Musaian Hnos.

RAID HIPICO YOUNG—ARROYO NEGRO

En horas de la mañana del Domingo, viose satisfecha la afición deportiva local, al largarse el mencionado Raid-Hipico.- Por la reducida cantidad de participantes nó se llevó a cabo hasta Paysandú sino hasta Arroyo Negro y regreso.- Ganador de este certamen resultó Antolin Stirling.

2.° Arturo Selves.
3.° Anselmo Anselmi.
4.° Rodriguez Escalada.
5.° Jorge Selves.

El tren desarrollado fué violento empleandose 56 minutos de ida y 54 de vuelta.

Nery Circo

Viene actuando con éxito en la Colonia Arroyo Negro el Nery Circo, que presenta atracciones.- Luego de esta temporada, se trasladará a la Colonia La Tentación.-

Proximamente visitará Young para presentar espectaculos de interés.

DEPOSITO LEVIN

Frutas Papas Semillas y Leña

Teléfono 73

Julio Meyer é Hijos

Comisiones y Representaciones

Ferretería en General, Específicos, Pinturería, Bazar, Lozas, Librería

TELEFONO 59 YOUNG

SE COMPLACEN EN OFRECER A SU DISTINGUIDA CLIENTELA EL AMPLIO STOCK DE MERCADERIAS

OPORTUNAMENTE NOS OCUPAMOS DE TODOS LOS TRAMITES CORRESPONDIENTES A LA AFILIACION DE LA CAJA, COMO ASI DE LA INSPECCION DE TRABAJO

EFECTÚE UNA VISITA A NUESTRA CASA SEGURO DE ENCONTRAR LA MERCADERIA QUE NECESITE, A PRECIOS RAZONABLES

PROXIMAMENTE GRAN REMATE DE TERRENOS, PARA LOS QUE OTORGAREMOS GRANDES PLAZOS

En esta época...

que falta combustible a Vd. talvez le interese esta oferta

Un Excelente Equipo Para 4 Luces

Generador Parris Dunn 6 Volts 135 Watts
Baterias de Vidrios 6 Volts 240 Amperes
20 Metros Cordon 2x5
30 Metros Cordon 2x2
4 Llaves de Luz — 4 Portalámparas
4 Lámparas 6 Volts de 25 Watts
50 Aisladores Surtidos

por el increíble precio de $ 218.50

DATOS E INFORMES A:

HECTOR OTAZU

Tel. N.o 67.— YOUNG

ASIS ALVEZ

Negocios Rurales
Compras de Lanas

Telefono No.118 — YOUNG

Provisión "LA LUCHA"

De JUAN J. ESTIGARRIBIA

Depósito de Papa de Calidad Especial

Frutas y Verduras, directamente en el dia, de la Casa Juan Moltedo Hnos, de Pdú. Calle Montevideo, y 19 de Abril

YOUNG

BARRACA NACIONAL

JUAN C. FIGUEREDO

YOUNG F.C.M.

Materiales de Construcción Sanitarios Maderas Portland Cal ESPECIFICOS VETERINARIOS ETC.

TELEFONO 56

HOMBRES

Gabardinas, Perramus, Pilots, Impermeables, Sobretodos

PARA VESTIR MEJOR

Casa Astarita
Fray Bentos-Young
FILIAL YOUNG

Un-Surtido-Extenso-Recien Recibido en Todos los Gustos-Precios-Cortes-Modernos

PARA GASTAR MENOS

La Voz del Pùblico

Cierre y Horario Uniforme del Comercio

Es lamentable lo que está ocurriendo en la localidad con el cierre y horario del comercio.

Hay innumerables casas de comercio que no cumplen con el horario de ocho horas como lo dispone la ley respectiva, y es así como es posible ver casas que permanecen abiertas desde las ocho horas hasta las 21 horas.

Tambien da la impresión de que existe un gran divorcio entre los comerciantes locales, ya que se ha podido ver que en la fiesta del 18 mayo, una cantidad de comercios cerraron sus puertas medio día en adhesión á los festejos patrios, pero en su mayoría permanecieron abiertos, cuando lo que correspondia fue que ese cierre fuera uniforme.

Entendiendo que no es justo éste sistema que se ha implantado, corresponde que una vez por todas se cumpla con el horario que exige la ley, si fuera posible un formando el cierre, y á la vez poniendose de acuerdo sobre el cierre en los dias de fiestas, ya que no debe haber comercios que vivan divorciados con el comercio que sabe respectar dias festivos.

Lo que corresponderia seria una reunión donde concurrieran todo los comerciantes locales sin excepción, para ponerse de acuerdo al horario á cumplir ,como así al cierre en los dias de fiestas.—WIP.

Escasea la leche

EN FRAY BENTOS

La existencia del pulgón verde ha repercutido desfavorablemente en la disponibilidad de leche para el consumo de la población. En efecto, a causa de la aparición de la plaga en los avenales y otros forraje que sirven de alimentación a las haciendas, los animales lecheros han mermado su producción con las consiguiente molestias para los habitantes del Departamento.

Especialidad en Comidas a la Italiana

Hotel CENTENARIO

DE JOSE APOLLONIA

Comodidad Para Pasajeros.—Precios Módicos

ATENDIDO POR SUS PROPIOS DUEÑOS

Telf: 80 Young

Hotel SAN MARTIN

Hace los Precios más Convenientes en Pensionistas y Viandas a Domicilio

Telefono 42.

YOUNG

Jorge M. Lalinde

AL hacerse cargo del prestigioso CAFÉ BAR y BILLARES «LOS 33» saluda a la consecuente clientela de esta casa y ofrece como de costumbre esmerado servicio y las bebidas de calidad.

Agencia de Lotería

Representante en YOUNG de la Manteca "NORMANDA" de "SANTA ISABEL"

Salón Familiar, Bombones, Caramelos

CIGARRERIA

Teléfono 27 YOUNG

Realizamos toda clase de IMPRESIONES

Av. 18 de Julio.-a una cuadra de la Junta Local

Telèfono: 22

Francisco Gueller

Pintor Decorador

Se encarga de pinturas, a soplete empapelados, pinturas lisas. Se empavonan armas.

Precio Económico

Verlo Hotel San Martin Telèfono 42.

CONDOR

PUBLICIDAD

Equipos sonoros para ciudad y campaña

Los últimos exitos grabados de Orquestas Típicas y Jazz

Consúltenos: amenizamos fiestas, reuniones conferencias: Propaganda con avisador rodante

Telefono: 98 — YOUNG

Venta de Terrenos

De la Sra. Adela R. de Leal

Estando ahora a mi total cargo dichos terrenos comunico a los interesados que atenderé en mi domicilio TODOS LOS DIAS HABILES POR LA TARDE

Cualquier informe puede solicitarlo telefonicamente al 24 (Urbano)

En còmodas cuotas mensuales

COMPRE SOLARES en PLENA VALORIZACION

Carlos Leal Roldan

TELEFONO 24 (URBANO)

El Cooperativismo

Por M. Pérez García

Iniciamos fragmentada, la publicación del interesante estudio titulado "Nociones de Cooperativismo" y del que es autor el Sr. M. Perez Garcia.

Este estudio ha sido divulgado a toda América por la importante «Revista de Agricultura» de Puerto Rico, país exhuberante, donde este sistema resolvió los mas agudos problemas económicos.

Es el Sr. Perez Garcia, un profesional en la materia y una alta autoridad en sus delineamientos jurídicos.

Al ofrecer a nuestros lectores del campo, esta oportunidad de conocer detalles íntimos en cuestiones cooperativas, no aspiramos nada mas que colmar la expectativa pública despertada en torno a la iniciativa de adoptar en Young tales sistemas, del cual hicimos referencia en nuestro editorial de fecha 24 del Cte.

Definiciones:

Quisieramos iniciar estas breves nociones de cooperativismo organizado tomado de nuestra Ley de Cooperativas una definición de lo que es en sí la Asociación Cooperativa.

Si bien es cierto que nuestra Ley con sus enmiendas contiene implícitamente la defininión de unas de las Cooperativa Agrícola, no es menos cierto que la difinición general de cooperativa no está abiertamente expresada. Y nosotros, para hacer mas amplio el panorama del cooperativiemo organizado, preferimos anotar mas adelante la definición de la Ley de cooperativas (citada por Staudinger) y la propuesta por el mismo autor.

Y es que se hace necesario que pensemos no tan solo en la cooperativa agrícola de compra y mercadeo de productos agrícolas sì que tambien vayamos pensando en las cooperativas de consumo propiamente dichas porque éstas han de contribuir grandemente a la redención económica de nuestras masas campesinas; de nuestras comunidades rurales cugas manos callosas, ásperas y duras, como gris roqueda—al decir de D. Agustin Nogués y Sardá—son las que ha fuerza de labranza, producen el alimento de los hombres.

La ley de cooperativas las define como sociedades de numero ilimitado de socios que se proponen mejorar sus ingresos y la economia de aquellos, mediante explotación de ciertos negocios.

Esta definición, si no es muy precisa, tiene para nuestros fines el mèrito de incluir todos los tipos de cooperativas existentes.

El propio Staudinger a su vez no conforme con la falta de precisión de la definición de la ley, propone ta siguiente: Cooperativa es una asociación libre de personas con igualdad de derechos, que persiguen su emancipación económica mediante una empresa explotada en comun, la cual rendirá utilidad a los partícipes no segun la cantidad de capital que a la misma hayan aportado, sino segùn la utilisación que de ella vengan a hacer.

Esta difinición es amplia pero precisa, porque establece perfectamente la posición relativa de corporación capitalista ante el concepto económico de la sociedad cooperativa.

Para mayor comprensión y claridad, vamos a analizar esta difiniciòn a la luz de ambas organizaciones. La posiciòn jurídica de los socios de una cooperativa queda fijada al especificar que las personas (socios) estan investidas de iguales derechos. La sociedad capitalista es la antitesis de este concepto del derecho de la cooperativa porque en la corporación capitalista tiene mayores derechos quien mayor capital invierte.

En determinadas condiciones bajo ciertas circunstancias, un solo miembro puede determinar a capricho los destinos de la sociedad. El concepto económico de la saciedad cooperativa es de una importancia trascedental porque él envuelve la determinación de fondo y forma de la esencia de esta organización. Y aquí no se trata ya de interpretación teórica sino de la finalidad práctica. Y el concepto economico en la sociedad coopese fija en esta definiciòn al especificar que la organizaciòn rendirá utilidad a sus partícipes en proporciòn a la utilizaciòn pue de ella vengan a hacer.

No así la sociedad capitalista cuya una base para el reparto de dividendos es la proporción del capital invertido. Pongamos un ejemplo para ilustrar mejor el concepto económico cooperativista:

Un señor que vive en Nueva York tiene recientos mil dólares enacciones de la Guánice. Otro señor que vive en San German tene cinco mil pero es a la vez un colono de la factoria. El primero no sabe de esta central nada mas que las noticias de la Bolsa o las informaciones de alguna revista financiera. El segundo está aportando caña para hacer posible el funcionamiento de la maquinaria.

Sin embargo el Sr. Absentista obtiene dividendos en proporción a sus trecientos mil dólares aunque nunca haya siquiera visto la fotografia de la central. En la institución cooperativa, recibiria mayores beneficios no el tenedor de mayor números de acciones sino el que mas caña hubiese aportado a la central.

(Continua en el próximo numero)

Víctor A. Gonnet

Electricidad en general al servicio de su numerosa y estimada clientela.

OFRECEMOS:

En tubos luz instalamos garantidos en todos los tipos con distintos artefactos.

En cargadores instalamos

WINCHARGER

PARRIS DUNN y HAVILLAND

En baterías tenemos lo mejor en todos los voltajes con amplias garantias
En radios varias marcas famosas y un buen y esmerado servicio de reparaciones

Pida presupuesto sin compromiso.

Todos los trabajos que efectuamos estàn garantizados por nuestra seriedad y amplios conocimientos de la profesión

VICTOR A. GONNET
YOUNG
CONTIGUO A LA COMISARIA

No Vaya Lejos...

Para instalar un gasógeno para su coche o camión

EN YOUNG

Isaìas Oliver

Presenta el magistral GASOGENO Tipo C.E.G. último modelo

Los que andan circulando son nuestra mejor propaganda, Garantidos por un año.

¿Quiere instalar un gasógeno perfecto?
¿Quiere reparar el que tiene colocado?
Recurra al Taller Mecánico de

Isabelino Rodriguez

Autorizado por la A.N.C.A.P. con el Permiso 00159
Por cualquier informes
Telefono 18
YOUNG

Por Diarios y Revistas

SALON IDEAL

Bar y Restaurant INDEPENDENCIA

De Alberto Gerfauo

Se Envían Viandas a Domicilio
Siempre comidas fresca
Telefono 84

YOUNG

Marroni Zugasti & Cia.

RAMOS GENERALES

Una Organización Correcta al Servicio de la Zona

AGENTES Ancap B. Seguros del Estado, I.Q.I F.U.N.S.A., Maquinaria Agrícola Jhon Deere Case, Repuestos Legítimos Mc Cormick Dering Productos Strauch _ Cooper, Machado

Haga su Pedido personal o telefonico al N. 5

y será debidamente atendido

Precios Razonables

En la Seciòn Tienda otorgamos creditos a 10 mensualidades y sin intereses y para compras al contado sorteos semanales con devolución del importe íntegro de su compra

Casa PHILIPS Radio

Taller de radio y Electricidad

DESCONFIE DE ANONIMOS

Aunque a primera vista no lo parezca, es un mal negocio la compra de un receptor sin marca, pues no hará más que proporcionarle gastos y preocupaciones. En cambio, al adquirir un Philips, Ud. compra un receptor respaldado por una organización celosa de mantener el prestigio de su marca. Prueba de ello, es la garantía efectiva que se entrega con cada receptor Philips.

Hay Philips de todos los precios, desde el pequeño receptor personal hasta el más regio combinado. Véalos y escúchelos sin compromiso.

Electro y Radio Tecnico Sebastian R. Rath

José S. Battistessa Reps. Of Philips Pueblo Young Dpto. Rio Negro

PHILIPS

LA MAS ALTA CALIDAD EN RADIO

DOMINGO S. GHELFA

ESCRITORIO COMERCIAL

Sarandì 1200.—Telf. 92.— Paysandú

Confitería "Buenos Aires"

Servicio Siempre Esmerado Para Casamiento y Lunch
Mercadería Fresca y de Alta Calidad
Surtido de Bombones, Caramelos, Vinos Finos
Pedidos Telefono 16. YOUNG

ESCRIBE "AFUERA"

Foot-Ball

SEGUNDA SAN LORENZO GANÓ 2 a 1.

Segunda de San Lorenzo:
Imken, Oliver y Olivera; Rodrigez, R. Yaques y R. Sapate, E. Vesperoni. Acuña Almeida, Sanguinetti, y Urquijo.
Primera:
Garmendia, Yaques y Aguiar N. Olivera, L. C. Imken y Toloza. Meyer, Martinez, J. Yaques, Castillo y Rodriguez.-
Nacional: 1ra.
Torres, Baez y Córdoba, Prestes, Medina y Santana, Porro Arechichu, Zapata, Piriz y Rodriguez.
2da. Meyer Rodriguez y Lucero, Benitez, Yaques y Gonzalez; Cardozo, Sanchez, Herezan, Borba y Estigarribia.

NACIONAL 1
SAN LORENZO 0

Disputàndose una etapa màs del torneo "Hugo R. Fontela" que, quedara suspendido el año pasado por orden de nuestra entidad máxima.-

Nacional, se adjudicó los dos puntos frente a San Lorenzo, ante una buena concurrencia que marginaba el fiel del primero.-

Muy poco bueno vimos en este encuentro técnicamente.

Tanto a Nacional como a San Lorenzo les falta ensamblamiento, rapidez y colocación.

No son ni la sombra de los cuadros que vimos mover la redonda en la temporada pasada. Pero...esperamos cuando avancen los encuentros, entren en caja esos muchachos y nos brinden espectáculos de jerarquía como estábamos acostumbrados a ver pues si bien es cierto que faltan algunos elementos de primera, los de reserva que los suplen tienen muy buenas condiciones y deseos de hacer las cosas de la méjor manera posible.- Lo mejor de ambos cuadros fueron los guardavallas Torres y Garmendia; estuvierón seguros muy bien colocados é interceptaron con arrojo.-

El goal que le convirtieron a Garmendia era inatajable en la forma que se desarrollò la jugada, pues la pelota le "jugó sucio".- Esta, ante un fuerte tiro un poco cruzado venia a entrar en un angulo pero dado el «efecto» adquirido al ser trancada a medias por un defensor, en su impacto con el pié que la impulsò hizo una paràbola a pocos metros del arco y se l«coló» por el otro ángulo, dejando al arquero, público y demás jugadores, atónitos ante este goal que muy pocas veces nos es dado ver.-

El resultado no fuè lógico. Un empate era lo que correspondia pues ninguno demostró su superioridad.- El arbitro señor Garmendia, «Martincho» como familiarmente se le llama estuvo muy bien. Correcto e imparcial.- Cobrò lo que de común acuerdo con los capitanes de los equipos habia estipulado.-

Young necesita refrerees y muy bien-venido «Martincho» a este pueblo donde en cada match es un problema encontrar un arbitro.

Anoche me decia que no pensaba agarrar mas el «pito» pues el capitan de Nacional Maximo Zapata le manifestado su desconformidad por el arbitraje.-

Yo estoy seguro que tanto los miembros de la Liga, como todos los verdaderos deportistas, verian con dolor dicho alejamiento, y que no corresponde hacer mayor caso de las protestas en la cancha.-

Y es lamentable lo que le viene sucediendo a Máximo ya que por cualquier nimiedad le vimos perder el control, que no condice con su capacidad ante cualquier incidencia que se produzca contra su cuadro.

El Domingo creemos que pasó algo de eso. A raiz de una carga de San Lorenzo Torres el arquero de Nacional aprisionò la ball, cayendo al suelo, Fuè en esa posición que el jugador Yaques en forma violenta soteó la pelota pegándole con esta creemos que en la cabeza y produciéndole un desvanecimiento que felizmente no trajo consecuencias.

El juez cobró la pena pero los ánimos quedaron caldeados y de ahi; fué que vimos a Màximo molestar en forma insistente al arquero contrario. El reglamento dice claro y terminante que «Podrá ser embestido licitamente el arquero cuando tenga agarrada la pelota» pero de ahi a degenerar la nota hay un gran paso y ayer vimos en cierto momento algo de esto.

Por un lado un arquero que no se desprende de la pelota (cosa grave para él) y por el otro un forward que le ataja de todas partes dando una nota cómica al espèctaculo pues en vez de Foot Ball parecia Basketball aquello,

Es una lástima que se pierda el control de las acciones y se dejen llevar por la violencia.-

Pedimos moderación.

«AFUERA»

Pescetto, Colombo & Cía.

Concesionarios FORD - Paysandú

Informan a sus clientes y al pùblico en general, que el lunes próximo 5 de Junio, se encontrarà en esta localidad, alojándose en el Restaurant Rodriguez, nuestro viajero, atendiendo todo lo concerniente a nuestra SECCION RADIO y CARGADORES DE BATERIAS; quedando a disposiciòn de los interesados, por cualquier consulta de presupuestos, reparaciones, etc., que deseen anticipar.

Corresponsalía de Sanchez

ARREGLOS DE LOS CAMINOS

La comisión designada para dirigir la obra, que en los caminos de Sanchez se realizarà, nos hace saber:

Que en la reunión realizada días pasados se resolvió por mayoría de votos, pedir al jefe politico Sr. José Ugarte que se dirigiera directamente al Sr. Pedro Hors dueño de la central telefónica de esta localidad para que le cediera de 4 a 6 mts de tierra en campos de su propiedad para improvisar un camino mientras se realice el trabajo, sin tener así necesidad de interrumpir el transito evitando destrozos.

Ultimas noticias nos informan que habiendo hablado con el Sr. Hors ha contestado favorablemente al pedido del Sr. Ugarte.

Heriberto Baudeant
BICICLETAS

Alquiler y Reparaciones en General

Pinturas, Niquelados, etc.—Gran surtido de repuestos y accesorios.
VEA Vidrieras en CASA MUSAIAN Hnos.
Para alquiler, 3 máquinas reacondicionadas en la casa, de 1/2 carrera y paseo

A Una Cuadra de la Central Telefónica

YOUNG — RIO NEGRO

Josè Lòpez Villar

Q. E. P. D.

† Falleció en Montevideo, el 30 de Mayo de 1944

La Razón Social Lorenzo Tassano y Cía. Ltda. con profundo pesar participa a sus relaciones, el deceso del padre de nuestro socio y Gerente Administrador, Don Alvaro Lòpez Allegue y su sepelio efectuado ayer en la Ciudad de Montevideo. Casa de duelo Calle Nueva York 1222

Josè López Villar

Q. E. P. D.

† Falleció en Montevideo el 30 de Mayo de 1944

El Personal de la casa Lorenzo Tassano y Cía. Ltda. tienen el dolor de participar a sus amistades, el deceso del padre de nuestro Gerente Administrador Don Alvaro López Allegue y su sepelio efectuado ayer, en la ciudad de Montevideo.
Casa de duelo: Calle Nueva York 1222.

ENFERMOS

—Sigue en estado muy delicado nuestro joven amigo Ricardo Elicegui.

—Igualmente el Sr. Samuel Acland.

—Noticias recibidas de Paysandú nos informan que sigue mejor el niño Ramoncito Costa:

CUMPLEAÑOS

—El 29 cumplió años el Pocho Charbonier siendo muy felicitado por sus amiguitos.

REMATES

—El 3 y 4 se realizarán en casa Kuster la liquidación ya anunciada.

—Dado a la gran estimación que gozan la firma Stokes y Geymonat tendrán un buen resultado. Así lo deseamos.

SOCIALES

—De Fray Bentos los señores Ramón y Francisco Elicegui acompañados de sus sobrinas Pirula Elicegui y Alba Porro Elicegui.-
—De su Estancia Libertad el Sr. Eduardo Rohner y su Sra Rosa M. Elicegui.
—De y para Paso de la Cruz la Sra. Ida Elicegui de Arbiza y sus nenas.
—De la estancia «El Ceibo» la Sra. Rosa Porro de Elicegui y su hijo Raul.
—De Montevideo el joven Juan R. Elicegui.

Solicita cooperación

"La Comisión Fomento y el Personal de la Escuela No. 34, solicita de Ud una contribucción: vermouth, manies, queso, fiambres, aceitunas etc. para el vermouth danzant, que a beneficio de esta entidad, se realizará el domingo 4 de Junio.

Las donaciones pueden enviarse a las siguientes casas: Escuela No. 34, Carlos M. Garcén, Alejandro Baladao y Vicente Donato.

En Colonia Inglaterra

Por falta de espacio la crónica y detalles de premios que le correspondió expositores de la zona, lo publicaremos en el próximo número.

CICLISMO de MENORES

Terminada la prueba de fondo se corrió una carrera de menores en la cuál intervinieron:
Francisco Klarich, Luis A. Gallardo, Ernesto Sansberro M Poloniske, Josè M Herrera y Bianchi: siendo el resultado final:
1o. F. Klarich
2o. J. Herrera
3o. E. Sansberro
4o. Luis A. Gallardo
5o. Bianchi
6o. M Poloniske

Lindo entusiasmo por parte de los pibes y todos se quedaran con ganas para otra, la cuál se hará en fecha venidera.

Los jueces fueron los Sres. Ramón L Barreto Alfonso R. Sica, José Sica (h). Sebastian R. Rath.
Jueces de ruta: Sres. Miguel Garcèn Luis Di Mateo,

Ventas de Terrenos

La Sra. Adela R. de Leal ha vendido los terrenos siguientes:
Rogelio F. Gallastegui un solar de 467 metros.
A la Sra. Catalina Linch de Indarte, 2000 metros,
A Luis A. y Rma Rodriguez, 801 metros.

† JOSÉ LOPEZ VILLAR

En las primeras horas del dia de ayer, falleció en Montevideo el Sr José Lopez Villar, a la avanzada edad de 82 años, victima de una cruel dolencia, en la que fueron estériles los esfuerzos de la ciencia y el solicito cuidado de sus familiares, para dominar el mal.-

El Sr. José Lopez Villar, que era padre del conocido comerciante de esta localidad Sr. Alvaro Lopez Allege, principal dela firma Lorenzo Tassano & Cia. Ltda.-

Presentamos a sus deudos y en particular al Sr. Alvaro Lopez Allegue; nuestas sentidas condolencias.-

LA ESTRELLA

Deseosa de ofrecer siempre las últimas novedades en honor de su distinguida clientela, les ofrece las Permanentes a la Crema, suave y sedosas; Permanentes Auto termo de bucles y Pêrmanentes para peinados "Pluma"
Manicura Precios Económicos

OFICINA DEL REGITRO DEL ESTADO CIVIL
De La
4ta. Sección del Deparamento de Rio Negro

EDICTO DE MATRIMONIO

En Pueblo Young y el día veintinueve, mes de Mayo del año mil novecientos cuarenta y cuatro.-

A petición de los interesados hago saber; Que han proyectado unirse en matrimonio DON JUAN ANGEL SIERRA, de treinta y nueve años de edad, soltero, jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en Retobadas, 6ª sección de Río Negro, domiciliado en Llovedoras, esta sección y DOÑA LUISA MAIDANA, de 54 años de edad, soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Don Esteban, 4ª sección de Río Negro, domiciliada en Llovedoras, esta sección.

En fé de lo cual intimo a los que supieran algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y en el Periódico Local «El Heraldo de Young» por espàcio ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA,
Oficial de Estado Civil

Club Social de Young

Asamblea General Ordinaria
CITACION UNICA

De acuerdo a lo que determinan el articulo No. 45 de los estatutos sociales se cita a los socios del Club Social de Young para la Asamblea General Ordinaria a realizarse el próximo domingo 11 de junio a las 10 de la mañana con el fin de tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

Renovación parcial de la C. D. C. Fiscal y suplentes respectivos Lectura y consideración de la Memoria Anual.
Balance General e informe de la C. Fiscal.

Young Mayo 26 de 1944
Brigido A. Marroni
Presidente

Victor M. Vela
Secretario

NOTA: Se encarece puntual asistencia.